



ZAPISNIK

s 9. sjednice Skupštine Kluba studenata turkologije
zbog izvanrednih okolnosti održane na daljinu 16. listopada 2020. godine (petak)
u 18:00 sati putem sustava Google Meet.

Zapisničarka: Andrea Reljac

Na početku Sjednice Predsjednik je Kluba Marko Šapina predložio dnevni red predsjedatelja Sjednice, a isti je usvojen:

- 1. Verificiranje Zapisnika sa VIII. sjednice Kluba**
- 2. Izvješće aktivnosti dosad provedenih u 2020. g.**
- 3. Odabir novoga Predsjedništva i članova za zastupanje**
- 4. Usvajanje promjena Statuta**
- 5. Plan aktivnosti u nastavku 2020. g. u okviru Covid19**
- 6. Dodjeljivanje počasnih članstava generalnoj Konzulici RH u Istanbulu dr.sc. Ivani Zerec te njezinu timu**
- 7. Ažuriranje mrežnih stranica Kluba**
- 8. Organizacija *Tjedna turske slovne revolucije***
- 9. Organizacija studentske konferencije *Mladi turkolozi***
- 10. Organizacija i pripreme predstave *Aşka dair her şey***
- 11. Provođenja orijentacijskih radionica za Turke na razmjeni u Zagrebu**
- 12. Aktivnosti prevoditeljske skupine**
- 13. Podjela rječnika u izdanju *Türk Dil Kurumu***
- 14. Razno**

Sjednici je prisustvovalo četrdeset i osmero članova.

Zapisnik sa VIII. sjednice poslan je svim članovima elektronskim putem zajedno s predloženim dnevnim redom sedam dana prije sjednice. Jednoglasno je usvojen.

Na početku ak. god. 2020/'21. u Klub se upisalo 20-ak novih članova pa je trenutni broj redovnih članova 92. Predsjednik Kluba nove je članove upoznao, a stare podsjetio na provedene aktivnosti u razdoblju do 2018. g. kada je počela revitalizacija Kluba. Detaljan pregled nalazi se na mrežnim stranicama.

Starome je sastavu Predsjedništva istekao mandat koji je trajao do početka listopada 2020. g. Jelena Jazvo kazala je kako više neće biti zamjenica predsjednika. Od članova Kluba za predsjednika je predložen Marko Šapina. Izabran je jednoglasno javnim glasanjem u chatu. Na prijedlog članova i novog-starog Predsjednika predložena je Paula Drenški za zamjenicu i Nikolina Banić za tajnicu Kluba. Obje su članice prihvatile kandidature te jednoglasno odabrane. Predsjednik se zahvalio na povjerenju te svima poželio sreću u daljnjemu radu. Osobe ovlaštene za zastupanje su Marko Šapina, Paula Drenški, Anamaria Tokić i Ajša Orlić. Takav je odabir predložio Predsjednik Kluba, a jednoglasno prihvatili svi članovi.

Predsjednik Kluba iznio je i obrazložio argumente za unošenjem izmjena i dopuna u Statut Kluba naglasivši da je Statut pisan prije dvije godine kada je Klub djelovao u drugačijim okolnostima te da je razvoj aktivnosti koji je usko povezan sa studentskim preferencijama doveo do potrebe za unošenjem izmjena i dopuna. Svim je studentima prije sjednice Prijedlog izmjena i dopuna bio dostupan putem maila. Izmjene su jednoglasno prihvaćane. Luka Karaturović, Lauresa Krasniqi i Nikolina Banić rekle su kako im se promjene čine potrebnima te naglasili da se slažu s njima.

Jelena Jazvo izložila je aktivnosti u prvom dijelu godine: održana je samo pričaonica s gospodinom Hašimom Kočom, koordinatorom TIKa-e, na koju je došlo 20-ak članova, gospodin Hašim je izrazio svoje zadovoljstvo održanom radionicom i zahvalio se na pozivu. Nažalost, osim radionice, nije realizirana ni jedna druga aktivnost. Marko Šapina kazao je kako su mrežne stranice dobile novi izgled pa ima i novih sadržaja. Istaknuo je potrebu prilagodbe novonastaloj situaciji. Pozvao je na pisanje osvrta romana, obilježavanja turskih praznika, pisanja članaka o temama vezanima uz turkologiju i Tursku. O konkretnim aktivnostima raspravljat će se na sljedećim točkama.

Zbog pomoći pri dostavi turskih rječnika iz Turske u Zagreb počasno članstvo Kluba studenata turkologije dodijeljeno je generalnoj Konzulici Republike Hrvatske u Istanbulu, dr.sc. Ivani Zerec, drugoj konzulici Fesni Fabris te tajnici Ayli Koc. Jednoglasno prihvaćeno.

Članovi Kluba potaknuti su na aktiviranje kada je posrijedi uređivanje mrežnih stranica, npr. pisanjem osvrta na knjige.

Prisjetili smo se prošlogodišnjega obilježavanja Tjedna turske slovne revolucije, koji je bio i prvi takav. Odlučeno je da se prati javnozdravstvena situacija te u skladu s njom organizira ili ne organizira otvorenje. Na mrežnim stranicama Kluba objavljivat će se turcizmi.

Predsjednik je kazao kako je odlučio odgoditi konferenciju nakon rasprave s organizacijskim odborom. Predviđeni datumi nove konferencije sredinom su svibnja. Također je rekao da se javio prodekanu za financije s upitom o dodjeli financijskih sredstava za studentske aktivnosti u prvom dijelu godine. Saznao je da će se novi poziv za sufinanciranje studentskih projekata raspisati već u siječnju. Pozvao je i članove da budu izlagači te da aktivno sudjeluju, ali i iznio mogućnost da zamolimo mentore da zajedno napravimo neki rad. Prijedlog odgađanja konferencije za ožujak iduće godine izglasan jednoglasno. Jelena Jazvo predložila da ako budemo imali dovoljno pristiglih radove, podijelimo dane po temama.

Organizacija i priprema predstave Aska dair her sey: organizacije je trenutno prekinuta jer nakon početnih nekoliko sastanaka studenti više nisu pokazali prevelik interes. Marko Šapina predložio da se predstava izvede na konferenciji Mladi turkolozi.

Za Turke u Zagrebu će u KIC-u HTUP-a uz dogovor s g. Goranom Beusom Richemberghom, predsjednikom Hrvatsko-turske udruge prijateljstva, a u skladu s epidemiološkim mjerama izvoditi svaki petak. U Zagrebu se nalazi četvorica studenata iz Turske.

Aktivnosti prevoditeljske skupine: prevoditeljska skupina započela s radom u veljači ove godine, prevodi se Nutuk, rok za prijevod pomaknut na početak siječnja. Nadanja su usmjerena ka objavljivanju Nutuka u 2021. g., inače 140. godišnjici rođenja Mustafe Kemala.

Nabavka rječnika u izdanju TDK: Marko Šapina je uz pomoć g. Hašima Koča, bivšega koordinатора TIKA-e u Zagrebu uspio organizirati donaciju 100 turskih rječnika studentima, članovima Kluba studenata turkologije. Rječnici su podijeljeni u listopadu, a u Zagreb dopremljeni zahvaljujući gđi. Ivani Zerec, generalnoj konzulici RH u Istanbulu. Predsjednik Kluba još je jedanput prenio zahvalnost svima koji su surađivali, a i članovi su zahvalili Predsjedniku na angažmanu.

Provođenje nastave i ispita u okviru pandemije: naglašeno je kako je jedan od zadataka brinuti za studentski standard.

Razno: studenti su pozvani da uplate članarinu na račun Kluba otvoren u Kentbanci d.d.

U Zagrebu 25. listopada 2020. godine

Marko Šapina, predsjednik Kluba